

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a De'Longhi terméket választotta!

Kérjük, hogy az esetleges veszélyek vagy a készülék károsodásának elkerülése érdekében figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

Használt jelzések

A fontos tudnivalók az alábbi jelzésekkel vannak ellátva.

A figyelmeztetések betartásának elmulasztása áramütés, súlyos sérülések, égési sérülések, tűz vagy a gép károsodásának veszélyével járhat.



Figyelem!

Betartásának elmulasztása sérüléseket vagy a készülék károsodását okozhatja.



Égési sérülések veszélye!

Betartásának elmulasztása enyhébb vagy súlyosabb égési sérüléseket okozhat.



Megjegyzés:

Ez a jelzés fontos tanácsokat vagy információkat nyújt a felhasználó részére.

FIGYELMEZTETÉSEK

Biztonsági tudnivalók



Figyelem!

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent szellemi-fizikai-szenzorikus képességű vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek is használhatják, ha valaki felügyel rájuk és fel vannak világosítva a készülék biztonságos használatáról és a használattal járó veszélyekről.


Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek ne használhassák játékszerként a készüléket. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem

végezhetik, csak ha valaki felügyel rájuk.

- A 3 éves kor alatti gyermekeket a készüléktől távol kell tartani, kivéve ha valaki állandóan felügyel rájuk.
- A 3 és 8 éves kor közötti gyermekek számára csak a készülék be-/kikapcsolása engedélyezett, ha a készülékaszokásos működési pozícióba van helyezve vagy telepítve, emellett valaki felügyel rájuk és fel vannak világosítva a készülék biztonságos használatáról és a használattal járó veszélyekről.

A 3 év 8 éves kor közötti gyermekek nem dughatják be a villásdugót, nem szabályozhatják és tisztíthatják a készüléket, és azon nem végezhetnek karbantartást.

FIGYELEM! A készülék egyes részei felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Külön figyelmet kell fordítani gyermekek vagy sérülékeny személyek jelenléte esetén.

- **FIGYELEM!** Működés  közben a készüléket sosem szabad letakarni, mert az veszélyes hőmérsékletemelkedést válthat ki.
- A készülék csőrendszere meghatározott mennyiségű, speciális olajjal van feltöltve, és ha a készülék javításához a radiátort ki kellene nyitni, a műveletet

kizárólag csak egy gyártó által feljogosított márkaszerviz végezheti el.

Minden esetleges olajszivárgást jelezni kell az Ügyfélszolgálatnak. A további részletekért tanulmányozza a mellékelt jótállási jegyet.

- A készüléket ne helyezze közvetlenül egy fali csatlakozóaljzat alá.
- Sose használja a radiátort fürdőkádak, mosdókagylók, zuhanyzók vagy úszómedencék közelében.
- Ha a hálózati tápkábel sérült, azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, egy márkaszerviznek vagy egy hasonló szakképzettséggel rendelkező szerelőnek kell kicserélnie.
- FIGYELEM! A biztonsági szerkezet véletlenszerű lenullázásával összefüggő veszélyek elkerülése érdekében a készüléket nem szabad egy külső időzítő órával (timer) működtetni.

Megjegyzés:

- Sose használja a radiátort ruhaszáritásra.
- Sose tegye a hálózati tápkábelt a meleg radiátor tetejére.
- A radiátort ne helyezze huzatos helyre, mert a légáramlás zavarhatja a készülék működését.
- A radiátort csak függőleges helyzetben használja.
- A készüléket bútoroktól vagy más tárgyaktól legalább 50 cm távolságban kell tartani.
- A készülék legelső használatakor érezhető "új" szag megszüntetésére legalább 15 percig maximum fokozatra állított termosztáttal működtesse a készüléket.
- A szállítás előtt a fűtőszálak felületére felvitt

védőanyagok által okozott kis füst normálisnak tekinthető.

- Ne zárja el a levegőkivezető rácsokat vagy a készülék alján található levegőbevezető rácsokat.
 - A készüléket úgy helyezze el, hogy a villásdugót és a csatlakozóaljzatot a telepítés után is könnyen meg lehessen közelíteni.
 - A készüléket ne használja a 4 m²-nél kisebb alapterületű helyiségben.
 - A készülék véletlen túlhevülése esetén egy biztonsági szerkezet megszakítja a radiátor működését.
- A készülék ismételt beállításához forduljon az Ügyfélszolgálathoz a mellékelt jótállási jegyben jelzettek szerint.



Égési sérülések veszélye!

- Nem tanácsos hosszabbítótakat használni, mert a radiátor üzemelelé közben túlhevülhetnek.



A készülék a következő EK irányelveknek felel meg:

- 2006/95/EK Kisfeszültség Irányelv és módosításai;
- 2004/108/EK elektromágneses összeférhetőség (EMC) irányelv és módosításai;

Hulladékkezelés



A 2002/96/EK irányelv értelmében a leselejtezett készüléket nem szabad települési hulladékként ártalmatlanítani, hanem egy kijelölt szelektív gyűjtőhelyen kell leadni.

LEÍRÁS

- A** Kijelző
- B** On/stand-by nyomógomb
- C** Teljesítmény-szabályozógomb
- D** Hőmérséklet-csökkentő nyomógomb
- E** Hőmérséklet-növelő nyomógomb
- F** Timer nyomógomb
- G** Fényerő nyomógomb
- H** Eco nyomógomb
- I** Kábeltartó
- L** Görgő

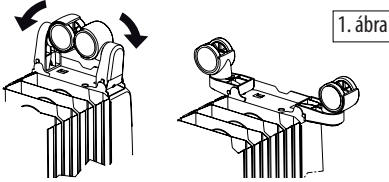
HASZNÁLAT

“Easy wheel” rendszer

Fordítsa a fejére a radiátort és támassza egy szőnyegre vagy más puha felületre, nehogy megsérüljön a festés.

Kifelé forgatva teljesen nyissa ki a görgőket (1. ábra).

Ezután állítsa vissza a radiátort függőleges helyzetbe.



Elhelyezés


A készüléket ne helyezze közvetlenül egy fali csatlakozójzat alá.

A készüléket ne használja 4 m²-nél kisebb alapterületű helyiségekben.

Elektromos bekötés

- Mielőtt a készülék villásdugóját az elektromos csatlakozójzatba illesztené ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék adattábláján jelzett értékkel, valamint hogy a csatlakozójzat és az elektromos hálózat megfelel-e a használt terhelésnek.
- Emellett ellenőrizze az olvadóbiztosítók teljesítményét. A RADIÁTORT CSAK FÖLDELT CSATLAKOZÓALJZATBA KAPCSOLJA.
- Ez a készülék megfelel az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2004/108/EK irányelvnek.

A készülék készenléti (stand-by) üzemmódban állítva.

A kijelzőn megjelenik a  jelzés. A radiátor energiaellátására szolgáló csatlakozójzat ne érintkezzen ruházattal, alsóneművel, bútorokkal és gyúlékony anyagokkal.

Az áramellátás megszakadása után (áramhiány vagy a hálózatról lekapcsolt készülék esetén) a készülék mindig készenléti (stand-by) üzemmódban kerül.

A készülék bekapcsolásakor az on/stand-by gomb megnyomásával az üzemeltetési feltételek az előzőleg beállítottak.

Fűtés funkció

A  (B) gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.

Nyomja meg a  (C) gombot a kívánt teljesítmény

beállítására: MIN (); MED (); MAX (.

A kívánt hőmérséklet beállításához nyomja meg a + vagy - (E vagy D) gombot.


A + vagy - gomb megnyomásával a (kijelzőn jelzett) hőmérséklet 1°C-kal nő vagy csökken.

A + vagy - gombot lenyomva tartva a hőmérséklet gyorsan nő vagy csökken.



A hőmérsékletet 5°C és 28°C közötti értékre lehet beállítani.

Fagyásgátló funkció

A hőmérsékletet a “-” gombbal 5°C-ra állítva aktiválódik a fagyásgátló funkció. A kijelzőn megjelenik a  jelzés és a készülék automatikusan **maximum teljesítményen** kapcsol be csak amikor a hőmérséklet 5°C alá csökken. A fűtésre való visszatéréshez nyomja meg a “+” gombot.

Eco funkció

Ezzel a funkcióval a készülék automatikusan azt a teljesítményt állítja be, amely maximális jöletet biztosít csökkentett energiafelhasználás mellett.

A funkció aktiválásához nyomja meg az “ECO” (H) gombot.

A kijelzőn megjelenik a **eco** jelzés. Ha a kiválasztott hőmérséklet sokkal magasabb a szobahőmérsékletnél, a készülék automatikusan és gyorsan bekapcsol.

A készülék automatikusan a legmegfelelőbb (**MAX-MED-MIN-OFF**) teljesítményfokozatot választja ki.

A teljesítményt a  gombbal a **MAX** teljesítményre állítva a készülék a **MAX-MED-MIN-OFF** fokozatot választhatja.

A teljesítményt a gombbal a **MED** teljesítményre állítva a készülék a **MED-MIN-OFF** fokozatot választhatja.


A teljesítményt a gombbal a **MIN** teljesítményre állítva a készülék a **MIN-OFF** fokozatot választhatja.

Fűtési fokozat jelző

A  jelzés színe az aktivált fűtési fokozatot jelzi.

 **PIROSA**: A készülék maximum teljesítményen üzemel.

 **SÁRGÁ**: A készülék közepes teljesítményen üzemel.

 **ZÖLD**: A készülék minimum teljesítményen üzemel.

 **nincs** jelző: A készülék nem fűt.

Kijelző fényerő

A készülék kijelzője két fényerő-szinttel rendelkezik: a magasabb szint akkor aktív amikor megnyomják valamelyik gombot.

Ha egy pár másodpercig egyik gombot sem nyomják meg a kijelző fényerője csökken.

Az alacsonyabb szintet a  fényerő gomb (G) megnyomásával lehet szabályozni.

Többször nyomja meg a gombot amíg el nem éri a kívánt fényerőt (három szint áll rendelkezésre).

Lezárás


A véletlenszerű működtetés elkerülésére aktiválható a kezelőpanel lezárás funkció a nyomógombok inaktíválására. Tartsa egyszerre lenyomva + és - nyomógombot legalább 3 másodpercig.

A kijelzőn megjelenik a  jelzés és a készülék egy dupla hangjelzést bocsát ki.

A funkció inaktíválásához ismétlje meg ugyanezt a műveletet.

Timer funkció

A timer funkció két módon aktiválható.

Késleltetett indítás: nyomja meg az (F)  gombot készenléti (stand-by) állapotban lévő készülék mellett.


A  jelzés a készülék bekapcsolásáig fennmaradó órák számával együtt villog.


Módosítsa az órák számát a + és - nyomógombokkal, majd várjon egy kicsit az adatok memóriába rögzítésére.

A kijelző kikapcsol és a  jelzés becsolva marad.

A beprogramozott idő lejártá után a készülék az előző beállításokkal kapcsol be.



Késleltetett leállítás: nyomja meg a timer  gombját bekapcsolt készülék mellett.

A  jelzés a készülék készenléti (stand-by) üzemmódba kerüléséig fennmaradó órák számával együtt villog.

Módosítsa az órák számát a + és - nyomógombokkal, majd várjon egy kicsit az adatok memóriába rögzítéséhez.

A kijelzőn az aktuális beállítások és a  jelzés jelenik meg.

A beprogramozott idő lejártá után a készülék automatikusan készenléti (stand-by) üzemmódba kerül.

A timer funkció inaktíválásához nyomja meg kétszer a timer nyomógombját.

Ekkor a  timer jelzés eltűnik a kijelzőről.

Megjegyzés: Az időt 0,5 és 24 óra közötti időszakra lehet beállítani.

Hőmérsékleti skála váltás

A kijelzőn a hőmérséklet °F és °C mértékegységben jeleníthető meg.


A kívánt hőmérsékleti skála kiválasztásához nyomja meg és tartsa lenyomva legalább 10 másodpercig a “+” és az “ECO” gombot készenléti (stand-by) állapotban lévő készülék mellett.


Két rövid hangjelzés jelzi, hogy a hőmérsékleti skála cseréje megtörtént.

Vészjelzések

A készülék egy diagnosztizáló rendszerrel rendelkezik, amely jelzi az esetleges rendellenességeket.

Egy probléma felmerülése esetén a kijelzőn megjelenik:

	(Készülék rendellenesség) Amikor ez az üzenet jelenik meg a készülék nem működik. Ellenőrizze, hogy a készülék helyesen van-e elhelyezve. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a legközelebbi De'Longhi márkaszervizhez.
---	---

	(Magas hőmérséklet) Amikor a készülék belsejének hőmérséklete túl magasra emelkedik, a fűtési teljesítmény automatikusan és fokozatosan lecsökken. A kijelzőn két másodpercig megjelenik a villogó Ht jelzés. Ariasztás okának megszüntetéséhez ellenőrizze, hogy a készülék nincs-e letakarva vagy elzáródva.
---	---

BIZTONSÁGI SZERKEZET

A készülék véletlen túlhevülése esetén egy biztonsági szerkezet megszakítja a radiátor működését.

A készülék ismételt bekapcsolásához forduljon a legközelebbi De'Longhi márkaszervizhez.

KARBANTARTÁS

Mindig húzza ki a villásdugót a készülék lehűtéséhez.

A radiátort egy puha és nedves törlőruhával kell tisztítani. Ne használjon tisztítószereket vagy dörzshatású anyagokat.

Ha hosszabb ideig nem használja a radiátort, csavarja fel a kábelt a kábeltartóra, és egy száraz helyre tegye el a készüléket.

A készüléket úgy tervezték, hogy évekig tökéletesen működjön.

Hibás működés esetén egyedül ne próbálja megjavítani a radiátort. Ez tűz vagy áramütés veszélyével járhat.

Forduljon a legközelebbi De'Longhi márkaszervizhez (a De'Longhi márkaszervizek jegyzékét lásd mellékelve).

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség

Lásd műszaki adattábla

Felvett teljesítmény

“

A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A készülék nem működik	<ul style="list-style-type: none">- Ellenőrizze, hogy bedugta-e a villásdugót és aktív-e az elektromos csatlakozóaljzat.- Ellenőrizze az esetleges elzáródásokat.- A beállított hőmérséklet lehet, hogy túl alacsony.	<ul style="list-style-type: none">- Illessze a villásdugót a hálózati csatlakozóaljzatba.- Távolítsön el mindent ami elzáródást okoz és hagyja lehűlni a készüléket. Ha a készülék továbbra sem működik, forduljon a legközelebbi De'Longhi márkaszervizhez.- Állítson be egy magasabb hőmérsékletet.